



1177

NOTE NUMBER: 2021/90

The New Zealand Embassy in Ha Noi presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam.

On behalf of the New Zealand Government, the New Zealand Embassy has the honour to attach a sample of the confirmation of COVID-19 vaccination currently being used in New Zealand. This is a short-term solution while New Zealand works to develop a digital certificate.

The New Zealand Embassy notes that vaccinated individuals travelling to New Zealand will still be required to adhere to New Zealand's current border and isolation/MIQ requirements which remain critical to New Zealand's COVID-19 elimination strategy.

The Embassy would be grateful for the Ministry's kind assistance to disseminate this information to all ports of entry, border control posts and government departments that need to know the format of the confirmation of COVID-19 vaccination held by visitors to Viet Nam.

A contact point at the New Zealand Embassy is Ms Thuy, email: thuy.nguyen@mft.net.nz or tel +84.243.824.1481 (ext. 217), mobile phone +84.902.168.995.

The New Zealand Embassy in Ha Noi takes this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam the assurances of its highest consideration.

New Zealand Embassy
HA NOI
17 June 2021
Encl.



Cc:

- Ministry of Health;
- Immigration Department, Ministry of Public Security;
- Consular Department, Ministry of Foreign Affairs.

CỤC LÃNH SỰ	
Đến ngày	24 tháng 6 năm 2021
Phòng xử lý:	PHS
Phòng phối hợp:	Office
Cán bộ xử lý:	Quỳnh → báo XNC



CÔNG HÀM SỐ: 2021/90

Đại sứ quán New Zealand xin kính chào Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Thay mặt Chính phủ New Zealand, Đại sứ quán New Zealand xin trân trọng gửi mẫu xác nhận đã tiêm vắc-xin COVID-19 đang được New Zealand sử dụng. Đây là một giải pháp tạm thời trước khi New Zealand có thể cấp chứng chỉ điện tử.

Đại sứ quán New Zealand lưu ý rằng các cá nhân đã được tiêm vắc-xin trước khi di chuyển tới New Zealand vẫn sẽ phải tuân thủ các yêu cầu về nhập cảnh và cách ly tập trung của New Zealand. Các biện pháp này là một phần quan trọng trong chiến lược đẩy lùi dịch bệnh của New Zealand.

Đại sứ quán xin trân trọng đề nghị Bộ Ngoại giao hỗ trợ thông báo tới các cửa khẩu, các cơ quan xuất nhập cảnh và các cơ quan liên quan về mẫu xác nhận đã tiêm vắc-xin COVID-19 của New Zealand nêu trên.

Đầu mối liên hệ tại Đại sứ quán New Zealand là chị Thủy, email thuy.nguyen@mft.net.nz, số điện thoại cố định +84.243.824.1481 (máy lẻ 217), số điện thoại di động +84.902.168.995.

Đại sứ quán New Zealand nhân dịp này xin gửi tới Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam lời chào trân trọng.

Đại sứ quán New Zealand
Hà Nội
Ngày 17/6/2021
Văn bản gửi kèm theo



Đồng kính gửi:

- Bộ Y tế
- Cục Quản Lý Xuất Nhập Cảnh, Bộ Công an
- Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao

<Name>

By email: <email>

Ref: <reference number>

Dear <Name>

Confirmation of COVID-19 Vaccination

Thank you for your request to the Ministry of Health New Zealand (the Ministry) for confirmation of COVID-19 vaccination on <Date 2021>. This has been provided under the Privacy Act 2020 (the Act).

The table below confirms the details of the COVID-19 vaccine administered to <full name> in New Zealand. This information was sourced from New Zealand's COVID Immunisation Register (CIR) on <date data was exported>.

Dose	Last Name	First Name/s	NHI Number	Date of Birth	Vaccine name	Vaccine sponsor ¹	Disease targeted	Date Administered	Batch number
Dose 1					Comirnaty (COVID-19 mRNA vaccine)	Pfizer New Zealand Limited	SARS-CoV-2		
Dose 2					Comirnaty (COVID-19 mRNA vaccine)	Pfizer New Zealand Limited	SARS-CoV-2		

You have a right to ask the Ministry to amend any incorrect information we hold about you. Please contact us if you believe any personal information requires correction or if you require any further information held about you in the CIR.

I trust that this information fulfils your request. You have the right to seek a review of any decisions made regarding this request under section 70 of the Act from the Privacy Commissioner. The Commissioner can be contacted at: enquiries@privacy.org.nz or by calling 0800 803 909.

Yours sincerely

Joanne Gibbs
National Director
COVID-19 Vaccine and Immunisation Programme

¹ This is the New Zealand equivalent of a vaccine market authorisation holder.